

Globethics Repository



Náš etický kodex [Our Code of Ethics]

This page was generated automatically upon download from the Globethics Repository. More information on Globethics see <https://www.globethics.net>. Data and content policy of Globethics Repository see <https://repository.globethics.net/pages/policy>.

Item Type	Preprint
Authors	Alstom
Publisher	Alstom
Rights	With permission of the license/copyright holder
Download date	2026-07-16 23:27:42
Link to Item	http://hdl.handle.net/20.500.12424/209853

kodex



ALSTOM



Obsah

Zpráva od předsedy představenstva a výkonného ředitele	4
---	----------

Náš růst je budován na základních principech.....	5
--	----------

Naše základní principy	5
-------------------------------------	----------

Dodržujte zákony a nařízení	5
-----------------------------------	---

Řiďte se principy poctivosti a čestnosti	5
--	---

Naše tři základní pravidla	6
---	----------

Smlouvy a dohody s konkurencí	6
-------------------------------------	---

Prevence korupce a uplácení	6
-----------------------------------	---

Interní kontrola a vyznění informací	6
--	---

Role zaměstnanců a Procedura varování Alstomu.....	7
--	---

Naše základní pravidla	8
-------------------------------------	----------

Vztahy s našimi obchodními partnery	8
---	---

Zákazníci	8
-----------------	---

Dodavatelé a subdodavatelé	8
----------------------------------	---

Konzultanti prodeje (sales consultants)	8
---	---

Vládní (státní) a další veřejné kontrakty	8
---	---

Kontrola exportu a obchodní omezení.....	9
--	---

Praní (špinavých) peněz.....	9
------------------------------	---

Konflikty zájmů	9
-----------------------	---

Dárky a pohostinnost	9
----------------------------	---

Sociálně zodpovědná společnost	10
--------------------------------------	----

Ochrana životního prostředí.....	10
----------------------------------	----

Vztahy v rámci společenství	10
-----------------------------------	----

Politické příspěvky a činnost	10
-------------------------------------	----

Příspěvky na charitu	10
----------------------------	----

Sponzorství	11
-------------------	----

Lidské zdroje	11
---------------------	----

Zdraví a bezpečnost	11
---------------------------	----

Bezpečnost zaměstnanců	11
------------------------------	----

Společenské vztahy	11
--------------------------	----

Rovné příležitosti a různorodost	11
--	----

Kariérní management zaměstnanců	12
---------------------------------------	----

Privátnost dat	12
----------------------	----

Ochrana majetku Alstomu	12
-------------------------------	----

Respektování důvěrných informací	12
--	----

Duševní vlastnictví	12
---------------------------	----

Využívání komunikačních prostředků Skupiny	13
--	----

Ustanovení pro vybrané pracovníky	13
---	----

Komunikace s médii a investory	13
--------------------------------------	----

Implementace	14
---------------------------	-----------

Povědomí a proškolení	14
-----------------------------	----

Důsledky porušení zásad společnosti	14
---	----

Naše klíčové hodnoty	15
-----------------------------------	-----------





“Etická pravidla a hodnoty jsou zárukou naší budoucnosti”

Naše klíčové hodnoty - Důvěra, Tým a Akce - jsou zárukou celkové soudržnosti Alstomu, inspirací k důvěře u našich partnerů, posilují naši image a - jednoduše řečeno - zaručují naši budoucnost.

Reputaci a integritu Alstomu lze budovat pouze neustálým posilováním etických pravidel a procedur. Náš růst je posilován a veden našimi základními principy integrity a transparentnosti, aplikovanými úzkostlivě a bez výjimky s ohledem na zaměstnance, majitele, zákazníky ve veřejném i soukromém sektoru, dodavatele, konkurenty i partnery. Náš Etický kodex je nezbytný a všichni zaměstnanci musejí při své každodenní práci sdílet stejné jasné hodnoty a dodržovat ta samá pravidla osobního i společného chování, jež Alstom definují jako etickou společnost.

Pomocí programu integrity Alstom trvale usiluje o posilování uvedeného přístupu a zajištění, aby byly naše hodnoty a pravidla striktně a bez výjimky uplatňovány. Od března 2009 je Skupina zapojena do procesu certifikace, který má prověřit, zda jsou jeho pravidla a jejich implementace v souladu s nejnáročnějšími obchodními standardy.

Všechna naše etická pravidla jsou důležitá. Speciální pozornost si však zaslouhují tři pravidla pokrývající konkurenci, korupci a mezinárodní kontrolu, neboť ta jsou v centru našich

individuálních i společných povinností. Abychom zajistili, že nic nebude přehlédnuto, může každý zaměstnanec, který se domnívá, že má důvod pociťovat porušení Etického kodexu, příslušnou věc okamžitě oznámit svému přímému nadřízenému, nebo využít Varovného systému Alstom (Alstom Alert Procedure), a to v souladu s příslušnými národními zákony a pravidly.

Spoléhám na každého z vás, jednotlivě i společně, že zajistíte, aby každý den byla všechna naše pravidla dodržována.

Patrick Kron
Předseda představenstva a výkonný ředitel

NÁŠ RŮST JE BUDOVÁN NA ZÁKLADNÍCH PRINCIPECH

Etický kodex a všechny příslušné instrukce Skupiny se týkají každého ve Skupině i těch, kteří se jménem Alstomu zabývají obchodní činností.

Očekává se, že zaměstnanci přijmou osobní odpovědnost za čestné a úplné plnění svých povinností, s cílem pochopení Etického kodexu a jeho pravidelného dodržování, aby měli podrobné znalosti o jeho ustanoveních týkajících se konkrétně jejich práce; v případě pochybností by se měli obrátit na svého přímého nadřízeného.

Odpovědnosti vedoucích pracovníků přesahují odpovědnosti ostatních zaměstnanců. Musejí Etický kodex aktivně podporovat na pracovišti, s tím, že budou svými činy demonstrovat patřičné nasazení. Musejí být ostrážiti při prevenci, rozpoznávat veškerá porušení Etického kodexu a reagovat na ně a chránit zaměstnance, kteří oznámí jeho porušování.

NAŠE ZÁKLADNÍ PRINCIPY

Dodržujte zákony a nařízení

“ Nezapojte Skupinu do nezákonných praktik ”

Reputace bezúhonnosti Alstomu je založena na respektování zákonů, nařízení a dalších požadavků týkajících se realizace obchodní činnosti ve všech zemích, kde je společnost přítomna. Je na osobní zodpovědnosti zaměstnanců Alstomu, aby znali zákony, nařízení a požadavky týkající se jejich práce. Jakékoliv porušení těchto zákonů může vést k občanskoprávnímu nebo trestněprávnímu řízení. Činnosti, které by Skupinu mohly zahrnout do nelegálních aktivit, jsou zakázány.

Alstom je nadnárodní společností aktivní po celém světě. Pro naplnění našich vysokých etických cílů požadujeme soulad s některými standardy přesahujícími požadavky platné legislativy. Mezi jiným je společnost Alstom zavázána předpisy k ochraně lidských práv a pracovního práva, zdravotními a bezpečnostními standardy, předpisy k ochraně životního prostředí, k prevenci korupce, férovému podnikání, zdaňování a přesnému sdělování informací finančního charakteru.

Jednáme v souladu s hlavními směrnicemi OECD, Deklarací lidských práv Organizace spojených národů a dalšími globálně respektovanými principy a zásadami Mezinárodní obchodní komory (International Chamber of Commerce, ICC). Alstom je také členem Světové obchodní rady pro trvale udržitelný rozvoj (World Business Council for Sustainable Development, WBCSD).

Řiďte se principy poctivosti a čestnosti

Mnoho aktivit společnosti Alstom nepodléhá zákonům, nařízením ani jiným povinným požadavkům; v takovém případě se musíme řídit zásadami poctivosti a čestnosti. Je na každém

zaměstnanci, aby tyto principy vždy dodržoval. Nelze ukládat ani akceptovat žádné výkonnostní cíle, pokud můžeme těchto dosáhnout pouze na základě ustoupení našim etickým standardům.

“ Nedodržování pravidel nelze ospravedlnit žádnými cíli ”

NAŠE TŘI ZÁKLADNÍ PRAVIDLA

Následující tři pravidla jsou základní, neboť jakákoliv odchylka od jejich naplňování vystavuje Skupinu a ostatní zúčastněné značným rizikům.

Smlouvy a dohody s konkurencí

Zákony o konkurenci a zákony antimonopolní mají za cíl zajistit otevřenou a korektní soutěž mezi společnostmi. Otevřená a férová konkurence je v nejvyšším zájmu společnosti Alstom a je přínosná pro zákazníky, spotřebitele i společnost jako celek. Takové zákony je třeba vždy dodržovat. Pokud tato pravidla nedodržuje, mohou být na společnost uvaleny tvrdé občansko-právní a trestněprávní sankce.

„ Respektovat pravidla soutěže (konkurence) ”

Zaměstnanci společnosti Alstom se nesmějí účastnit žádných dohod s konkurencí, jejichž účelem nebo

smyslem bude fixace cen, ovlivňování nabídkového procesu, rozdělení trhu, omezení produkce nebo bojkotování zákazníka nebo dodavatele. Zaměstnanci společnosti Alstom si nesmějí způsobem porušujícím zákony na ochranu konkurenčního prostředí s konkurenty vyměňovat informace.

Vzhledem k tomu, že pravidla jsou složitá a mezi jednotlivými zeměmi se liší, měli by se zaměstnanci dle potřeby obracet na svá právní oddělení.

Prevence korupce a uplácení

Zásadou společnosti Alstom je bránit se veškerým nezákonným platbám i praktikám. Skupina se při svých obchodních aktivitách plně angažuje v eliminování korupce a úplatkářství a jedná v souladu s požadavky konvence OECD a Zákona o potírání cizích korupčních praktik (Foreign Corrupt Practices Act, FCPA) i veškerých zákonů platných v zemích, kde je přítomna.

Společnosti Alstomu i jejich zaměstnanci musejí jednat v souladu s veškerou legislativou platnou v zemích, kde je společnost přítomna. To zna-

„ V obchodním styku vždy odmítejte korupci ”

mená, že nesmějí nabízet ani poskytovat, přímo či nepřímo, žádné peněžní ani jiné výhody jakémukoliv veřejnému, oficiálnímu, politickému subjektu, zaměstnanci nebo zástupci zákazníka ve veřejném nebo soukromém sektoru, ani zaměstnanci nebo zástupci instituce zabývající se půjčováním peněz nebo banky, v rozporu s jakýmkoliv zákonným požadavkem nebo

etickými principy společnosti Alstom, s ohledem na získání nebo udržení obchodu nebo zajištění jakýchkoliv prostředků nebo služeb způsobem porušujícím platná nařízení.

Společnosti Alstomu ani jejich zaměstnanci nesmějí nabízet ani poskytovat žádné výhody ani reagovat na žádosti od jakékoliv strany nárokuje si skutečný nebo odvozený vliv na zástupce (agenta) ve veřejném nebo soukromém sektoru a nabízející využití tohoto vlivu k dosažení jakéhokoliv příznivého rozhodnutí nebo podílu na trhu.

Platby, které se používají k usnadnění mandatorních administrativních procedur a formalit, které se běžně provádějí pomocí příslušných právních kanálů, jsou považovány za drobnou korupci, přestože mohou být v některých zemích tolerovány, v mnoha jiných jsou nelegální. Aby se vyhnula jakýmkoliv nedorozuměním, pokud jde o přijatelné limity, společnost Alstom veškeré takové praktiky zakazuje.

Interní kontrola a vyzrazení informací

Interní kontrola je klíčem, neboť je navržena tak, aby poskytovala smysluplné ujištění managementu na každé úrovni, pokud jde o kvalitu a spolehlivost obchodních informací spolu se shodou s platnou legislativou, nařízeními a závaznými interními pravidly.

„ Každý zaměstnanec má při interní kontrole svou roli ”

Management (vedení) na příslušných úrovních (celá společnost, země, sektor, obchodní jednotka nebo jednotka) zodpovídá za interní kontrolu v souladu s Příručkou interní kontroly Skupiny a musí potvrdit, že bylo dosaženo požadovaného cíle. Integrita našich finančních a obchodních informací je nezbytná, abychom mohli pracovat v souladu s platnou legislativou, čestně a efektivně. V důsledku toho musejí být veškeré finanční a účetní informace správně zaznamenány v účetních knihách Skupiny.

Zaměstnanci individuálně zodpovídají za záznamy a zprávy, které vytvářejí a za informace, které poskytují (včetně informací zadávaných do informačních systémů). Záznamy by měly být udržovány v souladu se Zásadami pro uchovávání záznamů společnosti Alstom. Vedení musí zajistit, aby byly údaje zaznamenávané v reportovacím systému v perfektní shodě s informacemi, jež mají být publikovány, s výsledky období a finanční pozicí na konci období.

Na každé úrovni Skupiny musejí zaměstnanci zajistit, aby veškeré záznamy, zprávy i informace, které používají nebo sdělují vedení různých jednotek (celofiremní, příslušné země, sektoru, obchodní

Za žádných okolností nesmějí být jakékoliv finanční ani obchodní záznamy předmětem podvodného zacházení. Zneužití nebo akt či záměr podvodu, krádeže, klamání nebo lži, jsou vždy nečestné a ve většině případů jde o kriminální činy. Podvod může zahrnovat následující (avšak není omezen pouze na tyto případy): odevzdání falešných nákladových reportů, falšování nebo změna kontrol, zneužívání prostředků nebo nepovolené zacházení s majetkem Skupiny, neoprávněná manipulace s transakcemi, zneužívání drobné hotovosti, provádění takových vstupů do záznamů nebo finančních výkazů, které nebudou v souladu se standardy správného účtování.



Budou provedena veškerá opatření pro respektování
 přání zaměstnanců na utajení. Společnost Alstom se
 zavazuje, že žádný zaměstnanec nebude postížen
 změnou postavení, obtěžován ani žádnou jinou formou
 diskriminace v důsledku toho, že v dobré víře využil
 Proceduru varování nebo odhalil nějaké informace.

NAŠE ZÁKLADNÍ PRAVIDLA

Vztahy s našimi obchodními partnery

● Zákazníci

Společnost Alstom musí ke všem svým zákazníkům přistupovat čestně a férově, bez ohledu na to, jak jsou významní. Skupina je zavázána poskytovat zákazníkům produkty a služby s vysokou kvalitou, které budou odpovídat jejich potřebám.

“ Bud'te důvěryhodní ”

Společnost Alstom poskytuje podrobné informace o svých výrobcích

a službách ve své reklamě, veřejných vystoupeních a nabídkách jednotlivým zákazníkům. Zaměstnanci, kteří vyjednávají kontrakty, musejí zajistit, aby všechna stanoviska, sdělení i prezentace učiněné vůči zákazníkům byly přesné a pravdivé.

Informace, které jsou pro zákazníka důvěrné, citlivé nebo privátní, nesmějí být žádným zaměstnancem společnosti Alstom komukoliv vyraženy, s výjimkou situací, kdy je to požadováno nebo povoleno v rámci projektu nebo kontraktu.

● Dodavatelé a subdodavatelé

Vstupy dodavatelů a subdodavatelů mají vysoký podíl na hodnotě produktů a služeb společnosti Alstom a hrají důležitou roli v zákaznické spokojenosti.

“ Poctivý proces výběru a dodržování
Charty udržitelného rozvoje společnosti
Alstom (Alstom Charter for
Sustainable Development) ”

Nákupní rozhodování jsou založena na objektivním hodnocení spolehlivosti a integrity dodavatele nebo subdodavatele a na celkové hodnotě nabídky z pohledu krátkodobých i dlouhodobých hledisek a cílů. V zájmu společnosti Alstom je nákup zboží a služeb založen na ceně, kvalitě, výkonnosti (funkčnosti), dodání a vhodnosti. Nakupující se snaží o zajištění toho, aby na dodavatelích a subdodavatelích nebyla vytvářena závislost, a proto systematicky rozvíjí spolehlivé alternativy.

Je třeba snažit se vyhýbat konfliktům zájmu a jakémukoliv dojmu zaujatosti. Jsou zakázány úplatky.

Vztahy s dodavateli a subdodavateli se řídí procedurami vytýčenými "Sourcing and Supply Chain"; tyto by měl dodržovat každý a jsou vyvinuty tak, aby zajistily, že ke všem dodavatelům a subdodavatelům bude přistupováno rovnocenně.

Společnost Alstom na svých dodavatelích a subdodavatelích požaduje, aby jednali důsledně v souladu s veškerými platnými právními požadavky vztahujícími se k jejich činnosti a obchodnímu prostředí. Skupina na svých dodavatelích a subdodavatelích požaduje, aby podepsali její Chartu udržitelného rozvoje, podpořenou respektováním lidských práv, zdraví a bezpečností zaměstnanců, etickými pravidly a to zejména těmi, která se vztahují k potírání korupce a korektní soutěži, ochraně životního prostředí a souladu s platnými zákony a nařízeními. Společnost Alstom podniká kroky pro zajišťování, aby byly tyto závazky plněny, nejen v procesu výběru, ale i během realizace smlouvy.

● Konzultanti prodeje (sales consultants)

Abychom se vyhnuli všem případům úplatkářství nebo nezákonných praktik, které by Skupinu vystavovaly právní odpovědnosti, řídí se vztahy s konzultanty prodeje striktními interními procedurami.

Konzultantem je jakýkoliv zástupce, konzultant obchodního rozvoje, sponzor nebo lobbysta, který je přímo nebo nepřímo

“ Striktně dodržujte
procedury ”

zapojený do činností týkajících se prodeje nebo realizace projektů. Týká se také třetích stran jednajících jménem společnosti Alstom, včetně právníků, daňových poradců, celních agentů, techniků, finančních poradců (avšak ne pouze s omezením na tyto skupiny), kteří mají vztahy se zákazníky nebo jakýmkoliv veřejnými nebo soukromými autoritami.

Z důvodu prevence veřejné nebo soukromé korupce podléhá využívání konzultantů prodeje schválení na úrovni sektoru (Sector) a celé firmy (Corporate) a dozor nad ním má oddělení pro etiku a soulad (Ethics & Compliance), jež dohlíží na respektování shody s platnými nařízeními.

● Vládní (státní) a další veřejné kontrakty

Smlouvy se státními nebo veřejnými institucemi často vyžadují shodu s velmi vysokými standardy. Společnost Alstom na všech svých trzích dodržuje zákony a nařízení upravující získávání zboží a služeb státními orgány; týká se i zákonů zakazujících činnosti směřující k ovlivňování oficiálních státních představitelů.

“ Aplikujte pravidla ”

Společnost Alstom je zavázána k čestné soutěži, k vystupování jako důvěry-

hodný a solidní partner a v případě, že je úspěšná, k realizaci smluv v souladu s veškerými smluvními i právními předpisy.

Tam, kde státní zakázky zahrnují vlastnictví, používání nebo přístup ke klasifikovaným nebo jinak omezeným informacím, je nezbytné, aby se příslušní zaměstnanci striktně řídili bezpečnostními procedurami k takovým informacím se vztahujícími.

Přestože někteří dřívější veřejní zákazníci společnosti Alstom byli zčásti nebo zcela privatizováni, stále mohou podléhat stejným nebo podobným přísným pravidlům. Abychom předešli konfliktu zájmů, je třeba dát si pozor obzvláště při zaměstnávání dřívějších nebo stávajících veřejných (státních) zaměstnanců. To je třeba vždy pečlivě prověřit a výběr musí schválit personální oddělení.

● Kontrola exportu a obchodní omezení

Čas od času jsou vydávány lokální, národní nebo mezinárodní platné zákony, nařízení nebo podobné požadavky ukládající embargo, bojkot nebo jiná obchodní omezení týkající se zboží, služeb, softwaru nebo technologie.

“Říďte se zákony mezinárodního obchodu”

Všechny společnosti Alstomu exportující zboží a služby mimo své vlastní

země (včetně technické asistence a školení) musejí jednat striktně v souladu s veškerými zákony na kontrolu exportu platnými v zemi, v níž jsou přítomni. Zvláštní pozornost je třeba věnovat položkám s dvojitým využitím (výrobky, software a technické údaje s aplikací v civilní i ve vojenské oblasti). Zaměstnanci zahrnutí do mezinárodního obchodu musejí zajistit, aby jednali v souladu s posledními platnými nařízeními a na základě konzultace se svým právním oddělením.

Nedodržení uvedených zákonů a nařízení by mohlo společnost i její zaměstnance vystavit těžkým pokutám, včetně možného zákazu budoucího exportu.

● Praní (špinavých) peněz

Praní (špinavých) peněz představuje manipulaci s výtěžkem z kriminální činnosti tak, aby byl zastřen jeho nelegální původ.

“Pracujte pouze s renomovanými obchodními partnery”

V souladu se všemi zákony týkajícími se této oblasti realizuje společnost Alstom obchodní činnost s důvěryhodnými partnery.

Zaměstnanci by si měli dávat pozor, pokud jde o způsoby placení, zdali nedochází k něčemu neobvyklému; týká se i partnerů, kteří se při svém jednání chovají podezřelým způsobem.

● Konflikty zájmů

Konflikty zájmu ztěžují posuzování. Zaměstnanci společnosti Alstom se musejí vyhýbat všem situacím, které zahrnují nebo by

mohly zahrnovat konflikt mezi jejich osobními zájmy (nebo zájmy jejich rodinných příslušníků nebo příbuzných) a zájmy Skupiny.

Pro ochranu zaměstnanců a společnosti Alstom před skutečnými nebo zdánlivými konflikty zájmů nesmějí zaměstnanci realizovat ani držet žádné investice u dodavatelů, zákazníků, konkurence, konzultačních společností ani jiných obchodních partnerů, pokud by povaha takových investic mohla ovlivnit obchodní rozhodování přijímané jménem společnosti Alstom. Zaměstnanci nesmějí jednat přímo s obchodním partnerem, který může být zákazníkem, dodavatelem, zástupcem nebo konzultantem jakékoliv jiné třetí strany, pokud oni nebo jejich rodinní příslušníci či příbuzní mají u takových třetích stran zájmy. Pokud dojde k takovým situacím, musejí zaměstnanci jasně o záležitosti informovat svého nadřízeného a vyžádat si od něho písemné svolení k dalšímu postupu.

“Jakýkoliv možný konflikt zájmů oznamte svému vedení”

Zaměstnanci se musejí vyvarovat přijímání práce od dodavatele, zákazníka nebo konkurence a neměli by být zahrnováni do žádné činnosti, která by mohla nepříznivě ovlivnit jejich výkon nebo úsudek při práci. Zaměstnanci mohou vedle svého zaměstnání vykonávaného v pracovněprávním vztahu vykonávat výdělečnou činnost, která je shodná s předmětem činnosti zaměstnavatele u něhož jsou zaměstnání, jen s jeho předchozím písemným souhlasem.

● Dárky a pohostinnost

Společnost Alstom usiluje o to, aby veškerá obchodní rozhodnutí přijímaná jejími zaměstnanci, zákazníky nebo dodavateli byla činěna výhradně přes k tomu určené obchodní kanály - založené především na konkurování, výkonnosti a kvalitě výrobků a technologií, jež společnost nabízí - a nebyla řízena žádnou formou osobních neadekvátních výhod nebo konfliktem zájmů.

V některých kulturách mohou dobré obchodní vztahy někdy zahrnovat také výměnu symbolických dárků a pohostinnost. Zaměstnanci nesmějí nabízet ani přijímat dárky, peníze, půjčky, pozvání ani žádný jiný způsob zvláštního zacházení od kohokoliv zahrnutého do obchodních vztahů se Skupinou, pokud je konečným cílem ovlivnění obchodního rozhodování; týká se i pověření člena rodiny či příbuzného nebo blízké osoby k výše uvedenému.

Zaměstnanci mohou jménem Alstomu přijímat nebo nabízet příležitostná poz-

“Nedovolte ovlivňování rozhodování”

vání na pracovní oběd nebo večeři nebo nepeněžní symbolický dárek s nízkou hodnotou, pokud je bude možné při jiné

příležitosti oplatit. Jakýkoliv zaměstnanec požádaný o nabídnutí nebo přijetí dárku nebo pozvání s hodnotou danou protokolem, zdvořilostí či jinými důvody, musí nejprve informovat svého nadřízeného a právní oddělení.

“ Podporujte (trvale) udržitelný rozvoj ”

Sociálně zodpovědná společnost

Společnost Alstom využívá svých zásad a standardů ve všech zemích, v nichž je přítomna. Skupina respektuje kultury a lokální komunity, s nimiž je ve styku, a zohledňuje zájmy svých majitelů a akcionářů.

● Ochrana životního prostředí

Společnost Alstom má ambice i prostředky k vytváření výrazných přínosů ochraně životního prostředí pomocí systémů, zařízení a služeb, které prodává. Klíčové aktivity Skupiny jsou zaměřeny na poskytování pokročilých technologií a služeb pro zlepšení práce s přírodními zdroji, výraznou redukci emisí a skleníkových plynů a zlepšení kvality života, s přispěním ekonomickému a sociálnímu rozvoji. Alstom také svým zákazníkům sděluje informace ohledně dopadů svých výrobků na životní prostředí.

“ Bud'te v této oblasti uznáváni jako reference ”

Alstom dále vyvíjí svá zařízení a výrobní procesy s ohledem na minimální spotřebu energie, eliminaci nebezpečných produktů a s upřednostňováním materiálů, které lze recyklovat. Dopady na životní prostředí zahrnuje Alstom do kritérií při všech svých významnějších rozhodnutích. Ve všech výrobních lokalitách a kancelářích je tento dopad řízen v souladu s pravidly vyznačenými v environmentálních, zdravotních a bezpečnostních (Environment, Health and Safety, EHS) zásadách a pokrýván čtvrtletními reporty. Každá společnost zodpovídá za nastavení svých vlastních cílů, v souladu se zásadami realizovanými Skupinou a Sektory. V rámci svých každodenních aktivit zaměstnanci přispívají k tomuto společnému úsilí.

● Vztahy v rámci společenství

Alstom zohledňuje sociální, ekonomické i environmentální zájmy místních společenství. Skupina pobízí své zaměstnance k budování vztahů s lokálními institucemi, univerzitami a školami.

“ Bud'te zapojeni do společenství ”

Alstom vybízí své zaměstnance k dobrovolnické činnosti a aktivní roli v místních komunitách. Činnosti prováděné zaměstnanci na základě jejich vlastní iniciativy se realizují jejich jménem a v jejich volném čase.

Je třeba pečlivě se vyhýbat konfliktům zájmů.

● Politické příspěvky a činnost

“ Žádná podpora konkrétním politickým zájmům ”

Politické příspěvky často podléhají národním zákonům a v jednotlivých zemích se liší. I pokud jsou povoleny zákonem, mohou být takové příspěvky zdrojem zneužívání, nebo vnímány i jinak - jako pochybná praktika. Zásadou Alstomu je nepřispívat, finančně ani jinak, politickým stranám ani organizacím, ani jednotlivým politikům.

Alstom respektuje práva svých zaměstnanců účastnit se jako jednotlivci různých společenských a občanských aktivit. To je třeba provádět na osobní úrovni, ve vlastním volném čase, na své vlastní náklady a v souladu s platnou legislativou. Papír a kancelářské pomůcky Alstomu, zdroje a další majetek společnosti nesmějí být využívány k osobním politickým aktivitám. Zaměstnanci musejí pečlivě oddělovat své vlastní politické aktivity od aktivit Alstomu a vyhýbat se jakémukoliv konfliktu zájmů

“ Zlepšujte reputaci Alstomu jakožto dobrého občana ”

● Příspěvky na charitu

Charitativní příspěvky učiněné jménem Skupiny nebo využívající jejich finančních zdrojů jsou povoleny v míře vyhovující platným zákonům a nařízením. Příspěvky by měly být v nějakém vztahu ke společnosti, v níž Alstom funguje, a musejí účinně sloužit účelu dobročinných organizací, přičemž bude docházet ke zvyšování reputace Alstomu jako dobrého občana. Charitativní příspěvky nesmějí být prováděny bez předchozího písemného svolení a je třeba je odpovídajícím způsobem zaznamenávat.

● Sponzorství

Sponzorství je součástí marketingové a komunikační strategie. Je autorizováno v souladu s platnými zákony a nařízeními a výlučně v rámci komunikační strategie Skupiny.

“ Reflektujte zásady komunikace Alstomu ”

Rozhodnutí angažovat Skupinu v jakémkoliv sponzorství podléhá předchozímu schválení oddělením komunikací (celé korporace nebo sektorů) a je třeba jej odpovídajícím způsobem zaznamenat.

Lidské zdroje

Zásadou Alstomu je jednat v plném souladu se Všeobecnou

deklarací lidských práv Organizace spojených národů a hlavními ustanoveními Mezinárodní organizace práce (International

“ Povzbuzujte individuální i kolektivní vyjádření ”

Labour Organization).

Ve shodě s těmito principy Alstom praktikuje personální politiku založenou na čestném jednání s jednotlivci a respektu k nim, jejich důstojnosti, právům a individuálním svobodám, a podporuje jejich zapojení do života společnosti. Skupina podporuje všechny formy dialogu s jednotlivými zaměstnanci i jejich zásupci.

● Zdraví a bezpečnost

Společnost Alstom je zavázána k zajišťování bezpečného a zdravého pracovního prostředí ve všech svých lokalitách, s nabídkou stejných vysokých standardů všude, kde je aktivní. Tyto standardy jsou vyznačeny v environmentálních, zdravotních a bezpečnostních zásadách (Environment, Health and Safety, EHS) a týkají se všech zaměstnanců a subdodavatelů pracujících v lokalitách Alstomu nebo pod dohledem Alstomu na pracovištích zákazníka.

“ Podporujte bezpečné pracovní prostředí ”

Opatření ke kompenzaci veškerých rizik vztahujících se k bezpečnostním

otázkám se aplikují na všech pracovištích, lokalitách a u všech projektů. Tato opatření se implementují ve spolupráci s příslušnými orgány a výbory.

Zaměstnanci zodpovídají za reportování všech nebezpečných situací, jichž byli svědky, i incidentů taková rizika indukujících; také by měli pomáhat při implementaci preventivních opatření. Je třeba striktně se řídit bezpečnostními pokyny.

● Bezpečnost zaměstnanců

Společnost Alstom dělá

vše, co je v jejích silách, pro ochranu zaměstnanců, ať už pracují kdekoli. Skupina vydává pravidelné pokyny, které mají informovat lidi o rizicích a stanovit procedury, jež se mají dodržovat, jako například v případě nestabilní politické situace, kriminálních činů nebo problémů týkajících se zdraví. S těmito pravidelně aktualizovanými instrukcemi by se měli obeznámit všichni zaměstnanci, zejména v případě pracovních cest.

“ Omezujte rizika ”

● Společenské vztahy

“ Společný zájem ”

Alstom respektuje právo

všech zaměstnanců na základě vlastního uvážení vytvářet odbory a organizace zaměstnanců a připojovat se k nim a společně se organizovat a vyjednávat. Zásady platící pro společenské vztahy uznávají, že rozdíly jsou pro Skupinu zdrojem síly. Alstom respektuje roli a povinnosti sociálních partnerů a zavazuje se k otevřené komunikaci a vyjednávání s cílem řešení problémů ve společném zájmu.

● Rovné příležitosti a různorodost

Na zaměstnancích Alstomu se požaduje jednat v souladu se všemi zákony a nařízeními zakazujícími diskriminaci z důvodu věku, rasy, pohlaví, etnického původu, národnosti, víry, zdravotního stavu, změněné pracovní schopnosti, rodinného stavu, sexuální orientace, politických nebo filozofických názorů, členství v odborových organizacích nebo jiných charakteristik chráněných platným zákonem.

Alstom netoleruje žádnou formu sexuálního, fyzického ani psychologického "obtěžování", nátlaku ani donucování. Pokud zaměstnanci pozorují nebo zažívají jakoukoliv formu zneužívání, mohou to uvést svému personálnímu oddělení. Proti zaměstnancům, kteří budou v dobré víře reportovat takovou věc, nesmí být projevono žádné nepřátelské jednání. Proces nábory pracovníků je založen výlučně na kvalifikaci a dovednostech uchazeče. Odměňování je dáno výlučně výší příspěvní zaměstnance Skupině.

Nábor, proškolení a osobní rozvoj zaměstnanců různých úrovní je pro Alstom důležitým aktivem. Skupina usiluje o uznávání a oceňování těchto rozdílů tím, že buduje týmy reflektující trhy a společenství, v nichž se pohybuje.

● Kariérní management zaměstnanců

“ Podporujte osobní rozvoj ”

Jako součást politiky Alstomu "Všechno je o lidech!" se Skupina zaměřuje na podporu osobního rozvoje

pomocí pravidelných rozhovorů "tvář v tvář" mezi zaměstnanci a jejich vedoucími. Tyto rozhovory pomáhají zaměřit se na požadované dovednosti, úspěchy, plány rozvoje a kariérní cesty, dle individuálních potřeb, aspirací a potřeb obchodu. Tréninkové programy a cesty spolupráce tomuto procesu napomáhají také. Hledání řešení uzpůsobených schopnostem zaměstnanců se udržuje v průběhu jejich kariéry, a to i v případě reorganizace.

● Privátnost dat

Společnost Alstom a každý její zaměstnanec musí věnovat mimořádnou pozornost zákonům a nařízením týkajícím se

důvěrnosti a ochrany informací o jednotlivcích a zaměstnancích třetích stran, a jednat v souladu s nimi.

“ Respektujte individuální práva ”

Zaměstnanci, kteří mají přístup k osobním údajům, budou pouze ti, jejichž funkce a zodpovědnost bude specificky zahrnovat manipulaci s osobními údaji; přístupová práva budou omezena dle povahy a rozsahu jednotlivé funkce a povinností. Alstom nesdílí žádné osobní informace třetím stranám, s výjimkou rozsahu nezbytného a povoleného platnými zákony nebo nařízeními.

Ochrana majetku Alstomu

Všichni zaměstnanci Alstomu by měli dělat vše, co bude v jejich silách, pro ochranu majetku Skupiny. Majetek Alstomu nesmí být používán na nelegální účely nebo za účelem aktivit nevztahujících se k činnosti Alstomu.

Zaměstnanci by si neměli přisvojovat jakýkoliv majetek Alstomu pro své vlastní použití, ani jej zpřístupňovat jiným k používání jinému než pro potřeby Alstomu. Zaměstnanci nesmějí využívat majetek Alstomu k osobnímu prospěchu nebo k osobním záležitostem, ani nesmějí umožňovat druhým osobám, které nejsou zaměstnanci Alstomu ani nemají od Skupiny příslušné oprávnění, tento majetek využívat. Zneužití nebo krádež uvedeného majetku může vést k sankcím a znamenat porušení zákona, což zakládá důvod pro občanskoprávní nebo trestněprávní řízení.

“ Nepřisvojujte si majetek Alstomu ”

Majetek Alstomu tvoří pouze fyzické nebo hmotné položky (jako například akcie a cenné papíry, dodávky, patenty nebo počítačové a telefonní sítě); zahrnuté mohou být i nehmotné položky (nápad, koncepce nebo know-how), které zaměstnanci vyvinou během své práce pro Alstom. Kromě toho majetek pokrývá i seznamy zákazníků a dodavatelů a další údaje z trhu, spolu s informacemi, kteří zaměstnanci k nim mají přístup v důsledku svých pracovních povinností.

● Respektování důvěrných informací

Zaměstnanci, kteří mohou mít přístup k důvěrným a soukromým datům vztahujícím se k obchodním aktivitám Alstomu, včetně informací o zákaznících a dodavatelích, mohou být pouze ti, jejichž funkce a zodpovědnost konkrétně zahrnuje manipulaci s takovými údaji a jejich sdělování. Právo přístupu je omezeno dle povahy a rozsahu individuální funkce a zodpovědnosti. Kromě toho: každý zaměstnanec,

“ Informace sdílejte obezřetně ”

kteří se dostane k důvěrné nebo jinak citlivé informaci, musí tuto informaci držet v utajení a používat ji pouze za

oprávněným účelem.

Příklady důvěrných informací zahrnují, avšak nejsou omezeny pouze na, výsledky, předpovědi a další finanční údaje, personální údaje, informace s ohledem na akvizice a odhalování, nové výrobky a objednávky. Příklady důvěrných vlastnických informací zahrnují, avšak nejsou omezeny pouze na, obchodní strategie, výrobová zlepšení, technické informace, systémy, vynálezy, obchodní tajemství nebo know-how vyvinuté nebo získané Alstomem. Tato definice zahrnuje oblasti pokrývané dohodami o utajení.

Zaměstnanci, kteří si nejsou jisti, zda mohou vhodným způsobem odhalit informace nebo s nimi pracovat, by měli vyhledat podporu u svého nadřízeného. Závazky zaměstnanců, pokud jde o takové informace, pokračují i po zániku jejich pracovní smlouvy.

● Duševní vlastnictví

“ Jedno z našich nejceněnějších aktiv ”

Práva intelektuálního vlastnictví Alstomu, která zahrnují patenty, know-how, obchodní tajemství, ochranné známky, názvy domén, průmyslové vzory a autorská práva, jsou jedna z nejceněnějších aktiv firmy a proto jsou chráněna zákonem vždy, když je to možné.

Zaměstnanci jsou povinni tato aktiva zabezpečit. Alstom zajišťuje respektování platných práv duševního vlastnictví druhých a jejich neporušování zaměstnanci společnosti.

● Využívání komunikačních prostředků Skupiny

Komunikační prostředky Skupiny - e-mail, hlasová schránka, internet, telefon (včetně mobilního) a další komunikační prostředky - jsou majetkem Alstomu a je třeba používat je pro pracovní účely.

“ Nesmějí se používat pro nevhodné účely ”

Jejich využívání pro soukromé účely je založeno na poznání, že osobní a pracovní život jsou úzce propojeny a že správná rovnováha mezi nimi je pro Alstom i zaměstnance společnosti přínosná. Takové používání by však mělo být omezeno na rozsah, který je za daných okolností odůvodněný a nezbytný. Zaměstnancům se striktně zakazuje využívat e-mailový systém Alstomu nebo internet či jakýkoliv jiný komunikační prostředek za jakýmkoliv nevhodným účelem; jsou povinni vyhnout se odesílání nebo přijímání zpráv

nebo zobrazení, které mohou jednotlivci chápat jako urážlivé, pobuřující, útočné nebo ponižující.

● Ustanovení pro vybrané pracovníky

Při běžné obchodní činnosti mohou mít někteří zaměstnanci přístup k informacím, které mohou ovlivnit hodnotu akciových podílů, opcí nebo jiných cenných papírů, pokud by se takové informace staly veřejně dostupnými. Vzhledem k tomu, že Alstom je veřejně kótovaná společnost, podléhá zákonům o cenných papírech a

“ Přístup k privilegovaným informacím zakládá další povinnosti ”

na ř í z e n í m
několika juris-
dickí upravují-
cích odhalo-
vání informací
veřejnosti.

Informace, které mohou ovlivnit hodnotu akcií Alstomu, opcí a dalších cenných papírů, se považují za “interní” informace a je třeba držet je v tajnosti až do jejich zveřejnění Skupinou. Využívání těchto informací pro soukromé účely nebo jejich vyjádření komukoliv před jejich oficiálním uvolněním je porušením zákonů o cenných papírech a není v souladu s politikou Alstomu. Postihy za taková porušení jsou vysoké a mohou zahrnovat peněžitý trest i odnětí svobody.

Uvedené pravidlo se týká také cenných papírů vydávaných jinými společnostmi včetně zákazníků, dodavatelů a jakýchkoliv obchodních partnerů, uvedených na jakékoliv burze, pokud by zaměstnanec upřednostnil informace týkající se společnosti.

- **Komunikace s médii a investory**

Alstom vyvíjí aktivní komunikaci s cílem posílení svého obrazu (image) u zákazníků, subjektů se zásadním vlivem na veřejné mínění, analytiků, investorů a veřejnosti. Alstom je veřejně kótovanou společností a jakákoliv komunikace s médii nebo analytiky může ovlivnit obraz nebo reputaci Alstomu, takže je třeba ji pečlivě prověřovat a kontrolovat.

Pod striktní kontrolou

Vztahy s médií spadají do kompetence oddělení Korporátní a sektorové komunikace (Corporate and Sector Communications). Všechna stanoviska vůči médiím nebo reakce na dotazy médií je třeba řešit přes oddělení komunikací nebo je s ním koordinovat. Oddělení pro vztahy s investory zodpovídá za komunikaci o finančních otázkách s analytiky a investory. Veškerá komunikace ze strany analytika nebo investora požadujícího informace ohledně Alstomu by měla být předána na Oddělení pro vztahy s investory, které se bude těmito záležitostmi dále zabývat.

Pokud to nebude předem schváleno odděleními komunikace, nejsou zaměstnanci oprávněni reprezentovat Alstom na internetových sociálních síťových platformách, jako jsou sociální fóra na

Tento Etický kodex nemůže pokrýt všechny myslitelné situace, kterým by mohl být zaměstnanec případně vystaven. Při aplikaci těchto principů musí každý z nás používat zdravý rozum a úsudek, řídit se stávajícími pravidly a směrnicemi a v případě pochybností žádat o radu buďto vedení, nebo příslušného VP (Vicepresident) pro lidské zdroje a/nebo Hlavního poradce (General Counsel) a/nebo oddělení SVP (Senior Vicepresident) pro etiku a shodu.

webových stránkách, blogy nebo chaty.



IMPLEMENTACE

Program integrity Alstomu se implementuje a monitoruje v rámci Skupiny a spadá do kompetence SVP pro etiku a shodu. Společnost Alstom je zapojena do certifikačního procesu Etika a shoda (Ethics & Compliance). Jeho pravidla, procedury a směrnice týkající se práce s konzultanty prodeje byly úspěšně certifikovány v březnu 2009 Ethic Intelligence (Etickou inteligencí), mezinárodním nezávislým orgánem, po auditu provedeném švýcarskou společností SGS.

Povědomí a proškolení

Tyto principy jsou vedeny pravidly, procedurami a instrukcemi a také vhodným tréninkem k podpoře té nejširší možné distribuce v rámci Skupiny, přes program integrity Alstomu (Alstom Integrity Programme) zavedený oddělením Etiky a shody (Ethics & Compliance). Program integrity Alstomu by měl být úzkostlivě aplikován ve všech oblastech činnosti Skupiny a ve všech zemích, kde je společnost Alstom přítomna.

Tento Etický kodex je k dispozici všem zaměstnancům Alstomu na intranetu Skupiny a je publikován na internetových stránkách Alstomu pro naše akcionáře. Praktický průvodce Etickým kodexem je k dispozici všem zaměstnancům Alstomu, a to v e-learning programu na intranetové bázi. Další etické e-learning programy jsou k dispozici zaměstnancům, kteří je potřebují při svých každodenních aktivitách.

Hodnoty a etika Alstomu jsou zahrnuté v programu přijímání nových zaměstnanců. Kromě toho mají zaměstnanci přístup do části Etika (Ethics) na intranetu Alstomu, kde naleznou podrobnější pokyny a nástroje.

Důsledky porušení zásad společnosti

Všichni zaměstnanci jsou osobně odpovědní za plné dodržování tohoto Etického kodexu a veškerých platných firemních pokynů. Porušení některých pokynů může mít závažné a/nebo trvalé následky na image, obchodní vztahy a finanční situaci Alstomu. Tam, kde to okolnosti budou vyžadovat, si může Alstom vyžádat občanskoprávní nebo trestněprávní řízení a aplikovat příslušná interní opatření.

Tento Etický kodex slouží jako průvodce našimi standardy a nenahrazuje pokyny Skupiny definující pravidla chování shrnutá v tomto dokumentu. Všichni zaměstnanci musejí dodržovat provozní pravidla příslušející jejich funkci, uvedená v "e-Book" (elektronické knize) Skupiny shrnující pokyny Skupiny, i direktivy příslušných Sektorů, které jsou k dispozici na intranetu Alstomu.

NAŠE KLÍČOVÉ HODNOTY

Sdílíme tři základní hodnoty - důvěru, tým a akci -odpovídající způsobu, jímž Skupina definovala svá základní pravidla.

Důvěra...

Alstom je, na základě svých aktivit, několika struktur řízení, jednotek, výrobních lokalit a zemí, svou definicí komplexní společností. Pro správné provádění našich činností a efektivní management našich projektů je důležitá vzájemná důvěra mezi kolegy a vedením.

Tato důvěra je budována na **zodpovědnosti** propůjčené každému, kdo vydává rozhodnutí, **delegování** získané autority a **důvěře** všech zaměstnanců v důležitost jejich rolí pro prosperitu a rozvoj Skupiny. Také je vytvářena na **otevřenosti** každého jednotlivce svému profesionálnímu prostředí a zajištění **transparentnosti**, která je nezbytnou při zvládání rizik.

Tým...

Činnost Alstomu je založena na zajišťování projektů vyžadujících naši společnou **disciplínu** a úsilí k jejich úspěšnému provádění a **tvorbu sítě** pro zajištění výhod plynoucích z kompetencí, jež máme k dispozici. Tento týmový duch, podporovaný požadavkem pro **rozvoj každého zaměstnance**, se rozšiřuje i na spolupráci s našimi partnery a zákazníky.

Akce...

Společnost Alstom je zavázána dodávat výrobky a služby svým zákazníkům; tyto musejí splňovat jejich očekávání, pokud jde o cenu, kvalitu a termíny dodávek. Při plnění našich závazků vůči zákazníkům je akce prioritou nás všech.

Akce jsou budovány na **strategickém uvažování**, zavedeném na úrovni Skupiny a Sektoru a podpořeném našim smyslem pro **orientaci na zákazníka**, začleněném do našich každodenních činností a do každého projektu. Akce zahrnuje osvojení si **smyslu pro povinnost a naléhavost** do našich aktivit, **rychlosti provedení**, která nám umožňuje odlišovat se od konkurence a schopnosti reportovat, pokud jde o zajištění výsledku našich obchodních cílů. **Vedení** je důležité pro řízení akcí.

Alstom

3, avenue André Malraux
92309 Levallois-Perret - France
Telefon: + 33 1 41 49 20 00
Fax: + 33 1 41 49 79 30

www.alstom.com
www.alstom.com

The ALSTOM logo consists of the word "ALSTOM" in a bold, blue, sans-serif font. The letter "O" is replaced by a red circle with a white dot in the center, resembling a stylized eye or a target.